

1.	Личное и притяжательное местоимение - 't Persuunlik en bezittelik pronoom.....	1
2.	Указательное местоимение - 't Aanwiegend pronoom	2
3.	Неопределённый артикль - 't Ónbesjtömp artikel	2
4.	Глаголы - De verbe	3
5.	Множественное число – Miervoud	4
6.	Уменьшительная форма - 't Dimmenetief	4

1. Личное и притяжательное местоимение - 't Persuunlik en bezittelik pronoom

единственное число:

	(я)	(ты)	м.р. (он)	ж.р. (она)	ср.р. (оно)
1	ich	doe, dich, de, te*	hae, `r	zie, 't, het**	't, het
2	mien	dien	zien	häär	zien
3,4	mich	dich	hääm	ze, häär, hääm**	't, het

множественное число:

	(мы)	(вы)	(они)
1	veer	geer, deer	zie
2	oos	eur	hun
3,4	ós	uch	ze

Уважительная форма:

	(Вы)
1	geer, g'r, deer, d'r***
2	eur
3,4	uch

*= Формы **doe** и **dich** – ударные и используются, когда местоимение нужно выделить из всего предложения; форма **de** – безударная и используется, когда местоимение не выделяется. Форма **te** используется только после личного глагола, союза или относительного/вопросительного местоимения:

1. Doe bis einen hauve zaol – Ты – половина единого
2. Es te euver den hóndj kumps, kumps te ouch euver de sjtart – Если (ты) идёшь мимо собаки, ты идёшь и мимо хвоста (поговорка)

**= В лимбургском языке в отношении хорошо знакомой женщины в 3 и 4-м падежах используется форма мужского рода, а в 1-м падеже – среднего.

1. 't Is mit mich nao de dokter gegange – Она пошла со мной к врачу
2. Veur hääm höbs te niks mitgebracht – Для неё я ничего не принёс

***= Форма **d'r** используется только после глагола, союза или относительного/вопросительного местоимения:

1. Höbt d'r al geaete? – Вы уже поели?

2. Указательное местоимение - 't Aanwiegend pronoom

	<i>М.р.</i>	<i>Ж.р.</i>	<i>Ср.р.</i>	<i>Мн.ч.</i>
1	dae	die	dat	die
3,4	daen, dem*	die	dat	die

*= Форма **daen** обычно относится к вещам, форма **dem** – к людям:

1. Mit dem is gein rechte voor te ploge – с ним не спяхать земли
2. Daen ungel höb ich al dèks gehuurd – ту отговорку я слышал уже часто

3. Неопределённый артикль - 't Ónbesjtömp artikel

<i>М.р.</i>	<i>Ж.р.</i>	<i>Ср.р.</i>	<i>Мн.ч.</i>
eine ('ne)	ein ('n)	ei (e)	gein

Примеры:

eine man (мужчина) ein vrouw (женщина) ei kèndj (ребёнок) gein kènjjer (дети)

ИСКЛЮЧЕНИЕ 1: Перед словами мужского рода на *d*, *t*, *h*, гласную или дифтонг, неопределённый артикль принимает форму **einen** или **'nen**.

ИСКЛЮЧЕНИЕ 2: Перед словами среднего рода на *h*, гласную или дифтонг неопределённый артикль принимает форму **ein** или **'n**. Перед словами среднего рода на *d* или *t* неопределённый артикль остаётся **ei** или **e**.

Примеры:

<i>М.р.</i>	<i>Ж.р.</i>	<i>Ср.р.</i>
einen hóndj (собака)	ein heks (ведьма)	ei dörp (деревня)
einen dèksel (крышка)	ein dochter (дочь)	ei toeval (случай)
einen tore (башня)	ein tang (землеройка)	ein hospetaal (больница)
einen aap (обезьяна)	ein appelseen (апельсин)	ein adres (адрес)
einen erm (рука)	ein echel (кровосос)	ein eij (яйцо)
einen ingank (вход)	ein inrichting (оборудование)	ein iezer (железо)
einen uul (сова)	ein un (луковица)	ein uterlik (внешность)

Это правило изменения нейтрализуется в комбинациях с прилагательным (groet - большой):

<i>М.р.</i>	<i>Ж.р.</i>	<i>Ср.р.</i>
eine groeten hóndj	ein groete heks	ei groet dörp
eine groeten dèksel	ein groete dochter	ei groet toeval
eine groeten erm	ein groete echel	ei groet eij
eine groeten uul	ein groete un	ei groet uterlik
eine groeten ingank	ein groete inrichting	ei groet iezer
eine groeten aap	ein groete appelseen	ei groet adres

И:

einen dikken hóndj (толстая собака)	ein astrante heks	ein hauf dörp (половина деревни)
einen hauven dèksel (половина крышки)	ein dikke dochter (толстая дочь)	ein óngekènd toeval (неизвестный случай)
einen hogen tore (высокая башня)	ein hel tang (твёрдый зуб)	ein aud hospetaal (старая больница)
einen astranten aap (утомлённая обезьяна)	ein hauf appelseen (половина апельсина)	ein aud adres (старый адрес)
einen dikken erm (толстая рука)	ein ónbesjofte echel (грубый ублюдок)	ein hel eij (чистое яйцо)
einen èngen ingank (узкий вход)	ein aore inrichting (общественное заведение)	ein hel iezer (твёрдое железо)
einen douven uul (глухая сова)	ein hauf un (половина лука)	ein aafsjuwelik uterlik (ужасная внешность)

4. Глаголы - De verbe

		быть	иметь	становиться	идти	делать	видеть	приходить
Инфинитив		zien	höbbe	waere	gaon	doon	zeen	kómme
я	<i>ich</i>	bin	höb	waer	gaon	doon	zeen	kóm
ты	<i>doe</i>	bis	höbs	waers	geis	deis	zuus	kumps
он	<i>hae</i>	is	haet	weurt	geit	deit	zuut	kump
мы	<i>veer</i>	zien	höbbe	waere	gaon	doon	zeen	kómme
вы	<i>geer</i>	zeet	höbt	waert	geit	deit	zuut	kump
они	<i>zie</i>	zien	höbbe	waere	gaon	doon	zeen	kómme
Прошедшее время								
я	<i>ich</i>	waor	hauw/heij	woor	góng	deeg	zoog	kaom
ты	<i>doe</i>	waors	hauws/heijs	woors	góngs	deegs	zoogs	kaoms
он	<i>hae</i>	waor	hauw/heij	woort	góng	deeg	zoog	kaom
мы	<i>veer</i>	waore	hauwe/heije	wore	góngge	dege	zoge	kaome
вы	<i>geer</i>	waor	hauw/heij	woort	góng	deeg	zoog	kaom
они	<i>zie</i>	waore	hauwe/heije	wore	góngge	dege	zoge	kaome
Причастие		gewaes	gehad	gewore	gegange	gedaon	gezeen	gekómme
Повелительное наклонение		bis!	höb!	waer!	gank!	doog!	zuug!	kóm!

5. Множественное число – **Miervoud**

В лимбургском языке множественное число может образовываться несколькими способами:

1. ед.ч. + **e**:
verbaod > verbaode (запреты)
2. ед.ч. + **s**:
gemeinde > gemeind**es** (общины)
3. ед.ч. + **er**:
hoes > hoez**er** (дома)
4. ед.ч. + умлаут (изменение гласной)
book > be**u**к (книги)
woord > w**ä**örd (слова)
voegel > v**u**gel (птицы)
moes > m**u**us (мыши)
vos > v**ö**s (лисицы)
boom > bu**i**m (деревья)
aap > a**e**p (обезьяны)
man > m**e**n (люди)

6. Уменьшительная форма - 't **Dimmenetief**

Уменьшительная степень в лимбургском языке всегда образуется при помощи умлаута (изменения гласной) + **-ke**:

wouf > wuifke (волчонок)
gaus > geiske (гусёнок)
draak > draekske (дракончик)
hoes > huuske (домик)
kook > keukske (пирожок)
aol > äölke (угорёк)

Однако иногда окончание **-ke** изменяется окончанием **-je**:

zaod > zäödj**e** (словечко)
raad > raedj**e** (тропинка)
kèndj > kindj**e** (ребёночек)
land > lendj**e** (маленькая страна)

А в некоторых случаях умлаут отсутствует:

Belsj > Belsj**e** (Бельгия)
zits > zits**e** (сиденьчко)